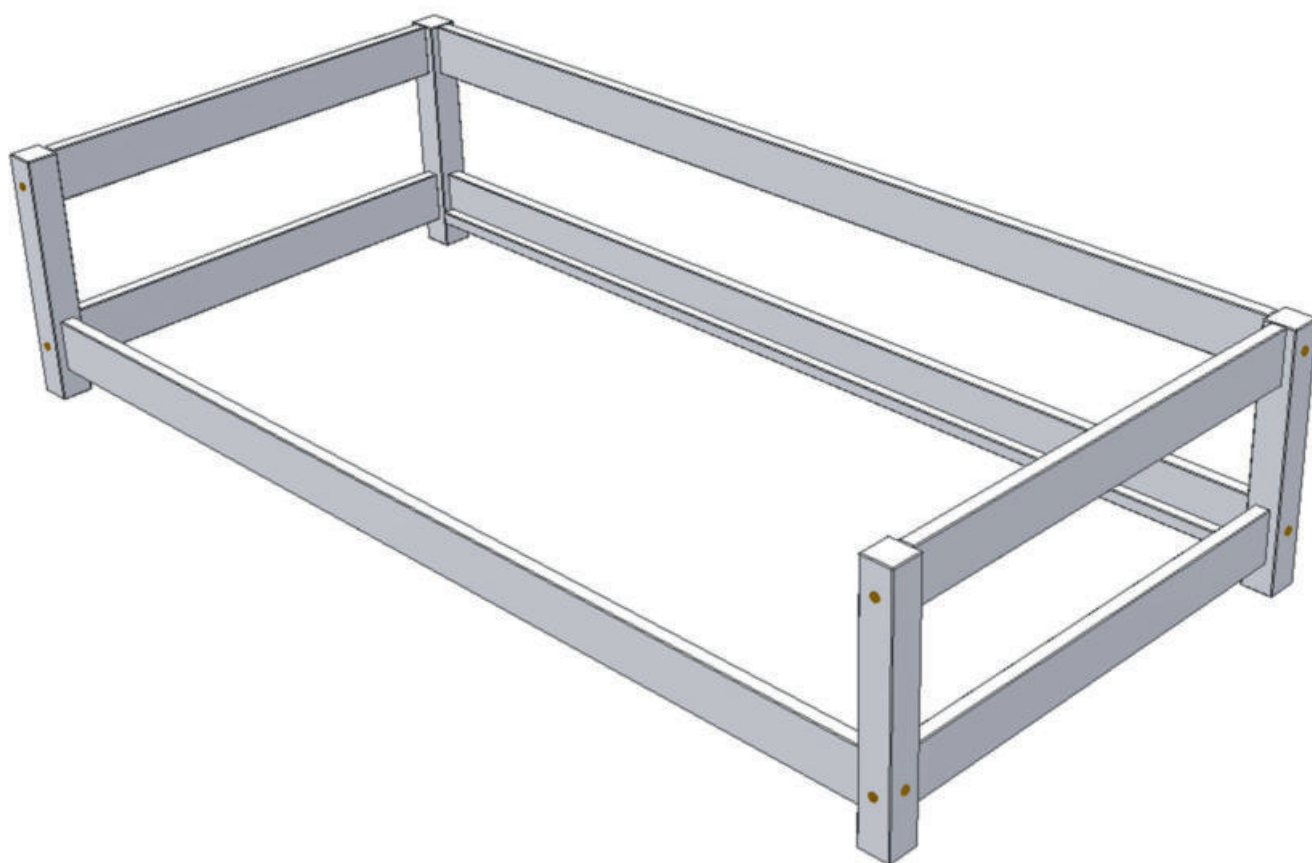


Tudy - Kinderbett



CZ

Určeno pro použití v interiéru.

Maximální nosnost: 150 kg

Do postele použijte matraci o výšce max. 18 cm.

Rozměry: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Materiál: smrkové dřevo

VYROBENO V ČESKÉ REPUBLICE**GB**

Intended to be used indoors.

Maximum bearing capacity: 150 kg

For the bed, use mattress with maximum height of 18 cm

Dimensions: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Material: spruce wood

MADE IN THE CZECH REPUBLIC**HU**

Beltéri használatra terveztek.

Maximális terhelés: 150 kg

Használjon legfeljebb 18 cm magasságú matracot az ágyban.

Méreték: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Anyaga: lucfenyőfa

ŐSEHORSZÁGBAN GYÁRTOTT**ES**

Destinado para uso en interiores.

La carga máxima: 150 kg

La altura máxima del colchón colocado en la cama no debe ser superior a 18 cm.

Medidas: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Material: madera de abeto

FABRICADO EN LA REPÚBLICA CHECA**NL**

Geschikt voor gebruik binnenshuis.

Maximaal gewicht: 150 kg

Gebruik voor het bed een matras met een maximale hoogte van 18 cm.

Afmeting: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Materiaal: vurenhout

GEPRODUCEERD IN TSJECHIË**SK**

Určené pre použitie v interiéri.

Maximálna nosnosť: 150 kg

Do postele použite matrac o výške max. 18 cm.

Rozmery: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Materiál: smrekové drevo

VYROBENO V ČESKEJ REPUBLIKE**DE**

Nur für den Innenbereich bestimmt.

Maximale Belastbarkeit: 150 kg

Verwenden Sie im Bett eine Matratze mit einer maximalen Höhe von 18 cm.

Maße: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Material: fichtenholz

HERGESTELLT IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK**RO**

Proiectat pentru uz la interior.

Sarcina maximă: 150 kg

La pat folosiți o saltea cu înălțimea maximă de 18 cm.

Dimensiuni: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Material: lemn de molid

FABRICAT ÎN REPUBLICA CEHĂ**IT**

Addetto per uso all'interno.

Portata massima: 150 kg

Nel letto mettere il materasso con spessore massima di 18 cm.

Dimensioni: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Materiale: legno di abete rosso

PRODOTTO IN REPUBBLICA CECA**FR**

Destiné à l'usage en intérieur.

Charge maximale: 150 kg

Utilisez un matelas d'une épaisseur maximale de 18 cm pour ce lit.

Dimensions: 169 cm × 89 cm × 48 cm, 189 cm × 89 cm × 48 cm,
169 cm × 99 cm × 48 cm, 189 cm × 99 cm × 48 cm,
199 cm × 99 cm × 48 cm, 209 cm × 99 cm × 48 cm,
189 cm × 129 cm × 48 cm, 199 cm × 129 cm × 48 cm,
209 cm × 129 cm × 48 cm, 209 cm × 149 cm × 48 cm

Matière: lemn de molid

FABRIQUÉ EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

CZ

Návod pro montáž a instalaci**DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

- **UPOZORNĚNÍ:** „Je nutné, aby výrobek sestavil dospělý. Při otvírání balení buďte opatrní – obsahuje malé části, které v rozloženém stavu představují nebezpečí pro děti mladší tří let.“
- **UPOZORNĚNÍ:** „Nepoužívejte postel, pokud je některý konstrukční díl rozbitý nebo chybí, používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.“
- **UPOZORNĚNÍ** Mějte na paměti riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, např. elektrického topení, plynového ohně apod. v těsné blízkosti postele..
- **UPOZORNĚNÍ:** Postel není hračka! Nezavěšujte se na střešní konstrukci postele, hrozí možné nebezpečí úrazu.
- Vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Místnost musí být dobře odvětrávaná, aby se zabránilo vzniku vlhkosti a možných plísní v lůžku i kolem něj.
- Do postele použijte matraci o výšce max. 18 cm.
- Pečlivě si přečtěte návod k sestavení a uschovejte ho k pozdějšímu použití.
- Veškeré změny provedené uživatelem musí být prováděny podle pokynů výrobce
- Plastové sáčky a další obaly uchovávejte mimo dosah dětí.

Maximální nosnost: 150 kg

GB

Assembly and Installation Instructions**IMPORTANT; KEEP THE INSTRUCTIONS FOR LATER USE: READ CAREFULLY**

- **ATTENTION:** „The product must be assembled by an adult. When opening the package, be careful – it contains small parts that might be harmful for children under three years old while being dismantled.“
- **ATTENTION:** In case of a broken or missing construction part, do not use the bed. Use only spare parts approved by the manufacturer
- **ATTENTION:** Keep it away from open fire and other sources of strong heat, such as electric heating, gas fire etc.
- **ATTENTION:** The bed is not a toy! Do not hang yourself on its roof construction. There is a risk of danger.
- Always follow manufacturers' instructions included with products.
- The room must be well air circulated so that the bed was protected from moisture and mildew - either in the bed, or around it.
- For the bed, use mattress with maximum height of 18 cm
- Carefully read assembly and installation instructions and keep them for later use.
- All modifications made by the user need to comply with producer's instructions.
- Plastic bags and other packaging material keep out of reach of children.

Maximum bearing capacity: 150 kg

HU

Összeszerelési útmutató**FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ: FIGYELMESEN OLVASSA EL**

- **FIGYELMEZTETÉS:** „A terméket felnőtteknek kell összeszerelnie. Legyen óvatos a csomagolás kinyitásakor - tartalmaz apró részeket, amelyek kibontva veszélyt jelentenek a három év alatti gyermekekre.“
- **FIGYELEM:** „Ne használja az ágyat, ha egy alkatrész eltörtött vagy hiányzik, csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.“
- **VIGYÁZAT:** Ne feledje a nyílt láng és más erős hőforrások kockázatát mint például elektromos fűtőberendezések, gáztűz stb. a kiságy közvetlen közelében való használatát.
- **FIGYELEM:** „Ne használjon emeletes ágyat, ha egy alkatrész eltörtött vagy hiányzik, csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.“
- Mindig kövesse a gyártó utasításait.
- A helyiséget jól kell szellőztetni, hogy megakadályozza a nedvességet és az esetleges penészedést az ágyban és körülötte.
- La pat folosiți o saltea cu înălțimea maximă de 18 cm.
- Gondosan olvassa el az összeszerelési útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
- A felhasználó által végrehajtott összes változtatást a gyártó utasításainak megfelelően kell végrehajtani
- A műanyag zacskókat és egyéb csomagolásokat tartsa gyermekektől elzárva.

Maximális terhelés: 150 kg

SK

Návod na montáž a inštaláciu**DŮLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE: ČÍTAJTE POZORNE**

- **UPOZORNENIE:** „Je nutné, aby výrobok zostavil dospelý. Pri otváraní balenia buďte opatrní – obsahuje malé časti, ktoré v rozloženom stave predstavujú nebezpečenstvo pre deti do troch rokov.“
- **UPOZORNĚNÍ:** „Nepoužívejte postel, pokud je některý konstrukční díl rozbitý nebo chybí, používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.“
- **UPOZORNENIE:** Majte na paměti riziko otevřeného ohňa a iných zdrojov silného tepla, napr. elektrického kúrenia, plynového ohňa apod. v tesnej blízkosti postielky.
- **UPOZORNENIE:** Postel' nie je hračka! Nevešajte sa na strešnú konštrukciu postele, hrozí možné nebezpečenstvo úrazu.
- Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Miestnosť musí byť dobre vetraná, aby sa zabránilo vzniku vlhkosti a možných plesní v lôžku i okolo neho.
- Do postele použite matrac o výške max. 18 cm.
- Starostlivo si prečítajte návod na zostavenie a uschovejte ho k neskoršiemu použitiu.
- Všetky zmeny vykonané užívateľom musia byť vykonávané podľa pokynov výrobcu
- Plastové sáčky a ďalšie obaly uchovávajú mimo dosahu detí.

Maximálna nosnosť: 150 kg

DE

Montage- und Installationsanleitung**WICHTIG, BEHALTEN SIE DIE ANLEITUNG FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG: LESEN SIE DIESE BITTE SORGFÄLTIG**

- **HINWEIS:** „Es ist notwendig, dass das Produkt von einem Erwachsenen zusammengebaut wird. Beim öffnen der Verpackung seien Sie vorsichtig – es enthält kleine Teile, welche im zerlegten Zustand eine Gefahr für Kinder unter 3 Jahren darstellen.“
- **HINWEIS:** „Benutzen Sie das Bett nicht, wenn ein Teil defekt ist oder fehlt. Wenn ein Bauteil defekt ist oder fehlt, verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.“
- **HINWEIS:** Achten Sie auf Gefahren wie offenes Feuer und andere starke Wärmequellen usw. in unmittelbarer Nähe des Kinderbetts.
- **HINWEIS:** „Verwenden Sie kein Etagenbett, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt, verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.“
- Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers.
- Der Raum muss gut belüftet sein, um Feuchtigkeit und mögliche Schimmelbildung im und um das Bett herum zu vermeiden.
- Verwenden Sie im Bett eine Matratze mit einer maximalen Höhe von 18 cm.
- Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie zur späterer Anwendung auf.
- Vom Benutzer vorgenommene Änderungen müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers vorgenommen werden.
- Bewahren Sie Plastiktüten und andere Verpackungen außerhalb

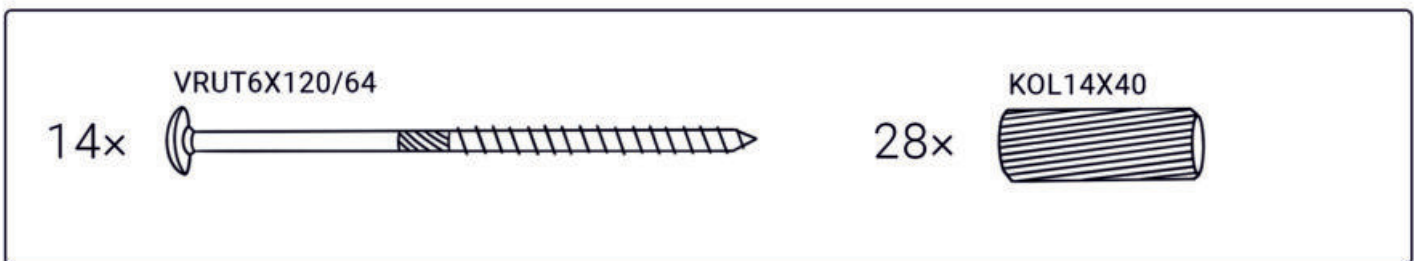
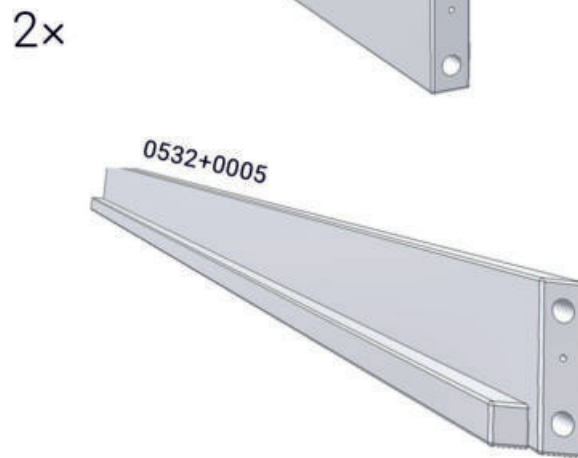
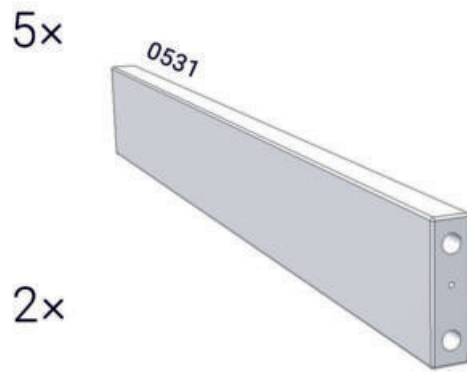
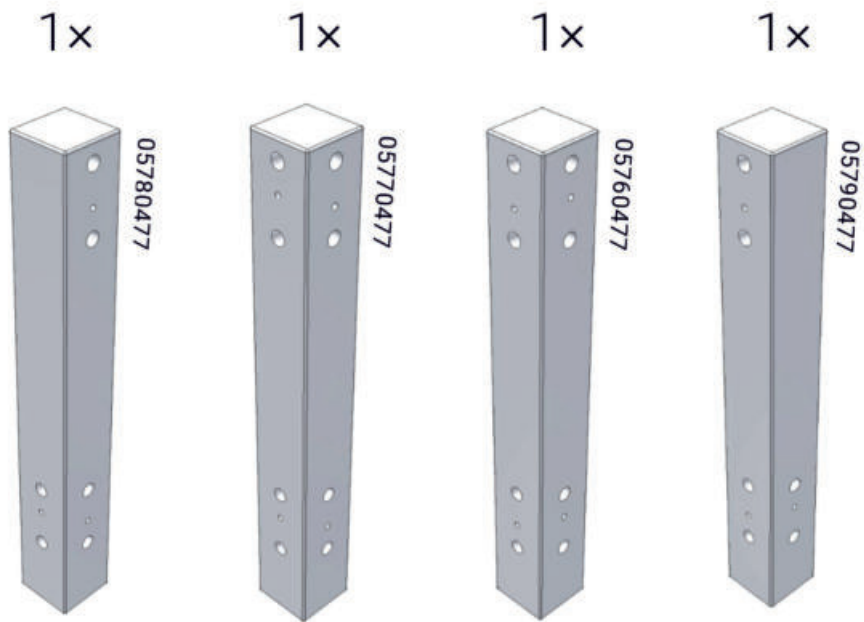
Maximale Belastbarkeit: 150 kg

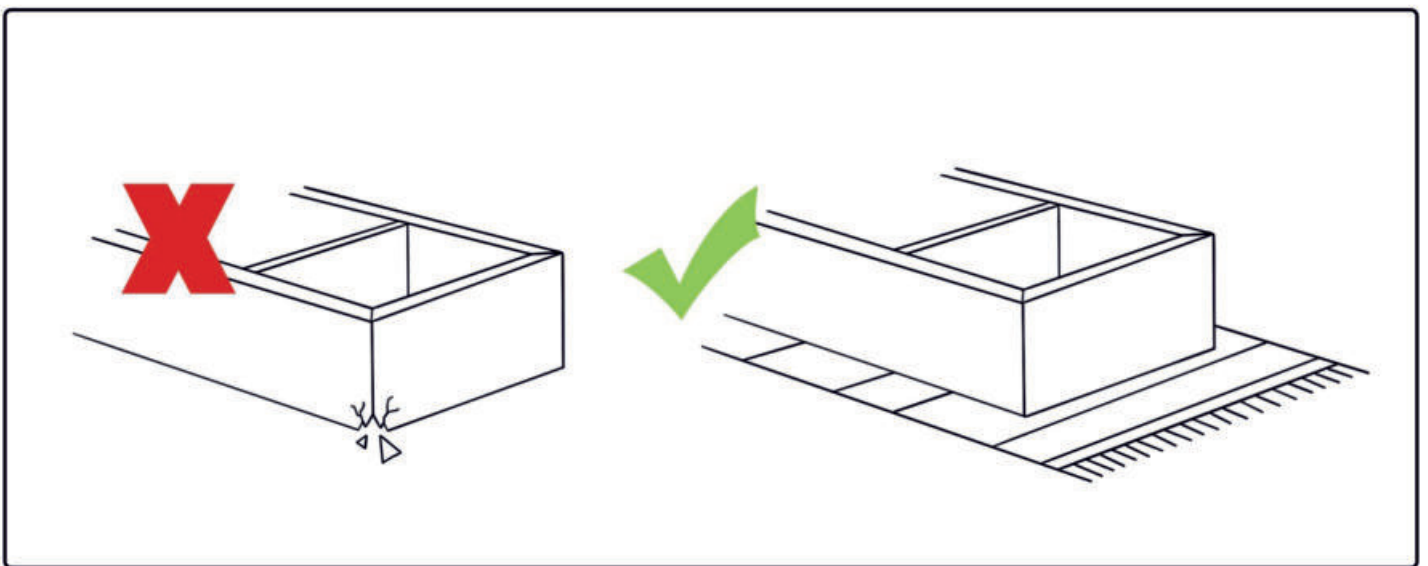
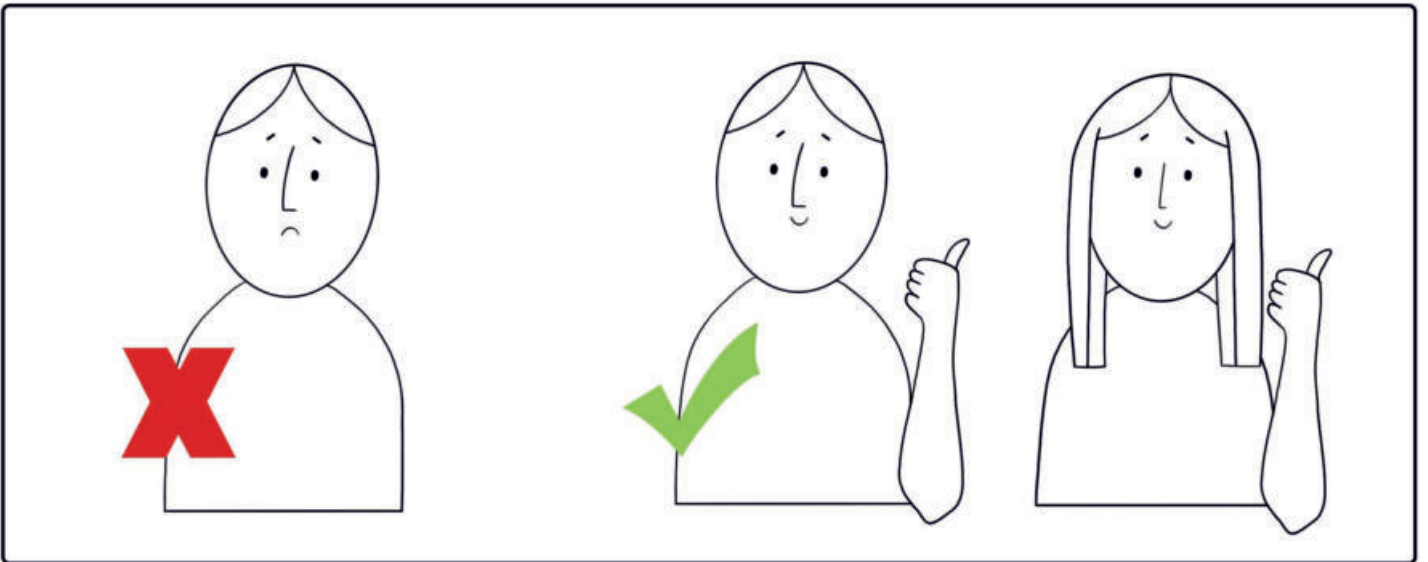
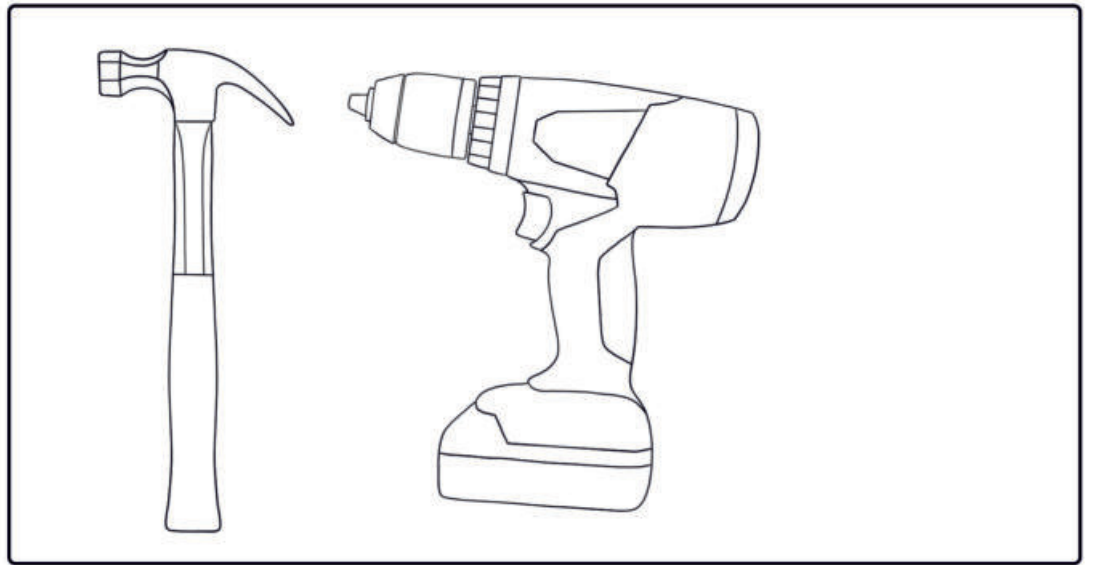
RO

Instrucțiuni de asamblare și instalare**IMPORTANT, ECONOMISIȚI PENTRU FOLOSIREA VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE**

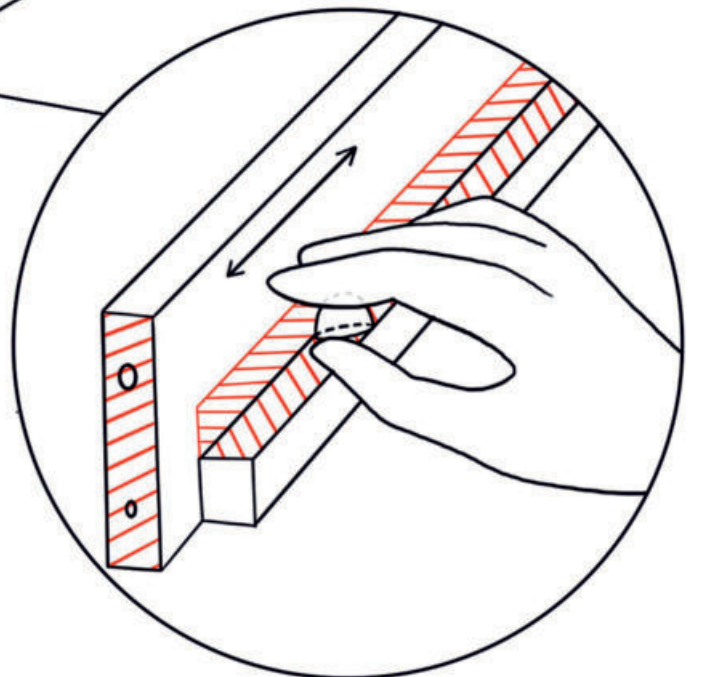
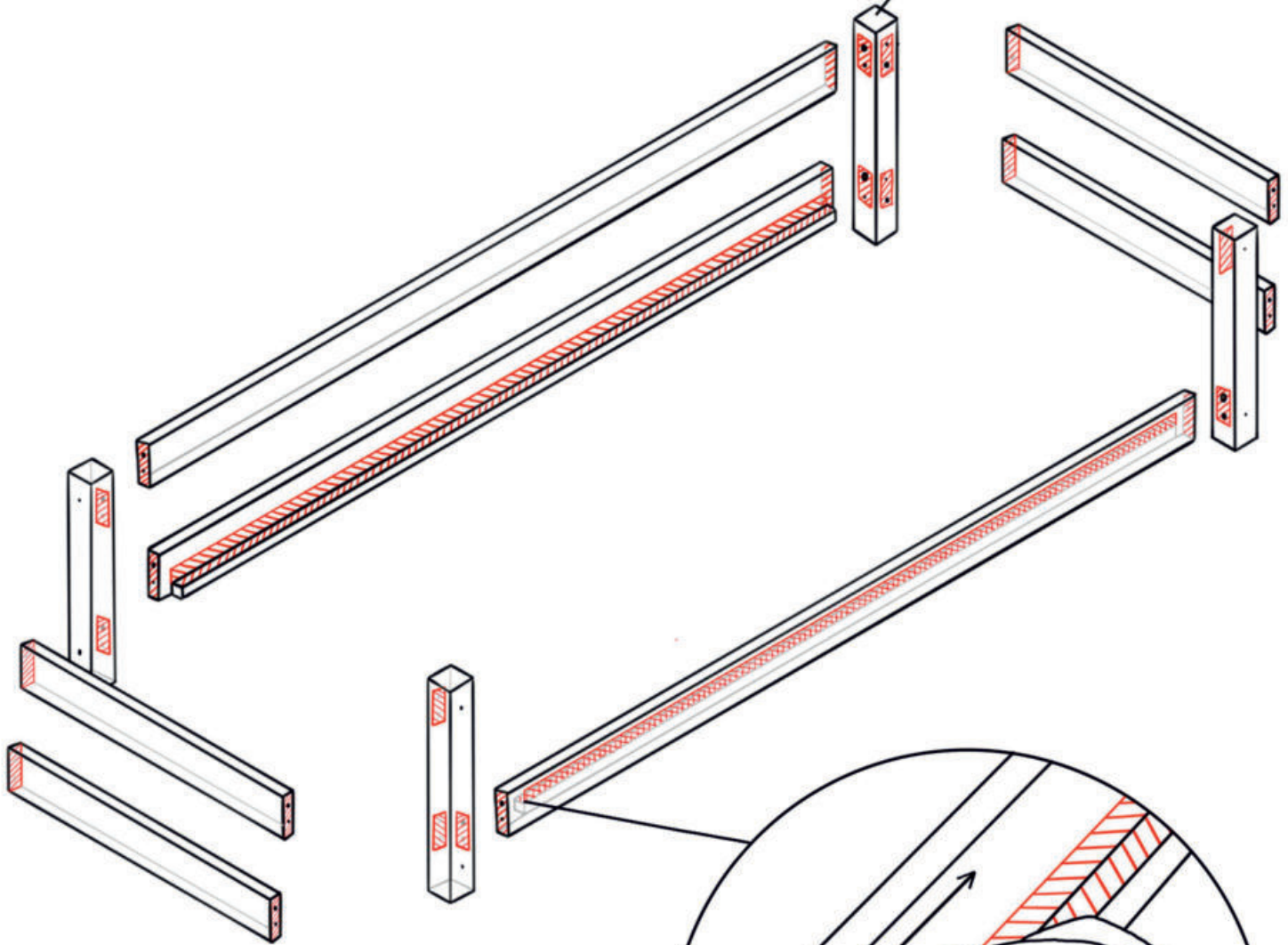
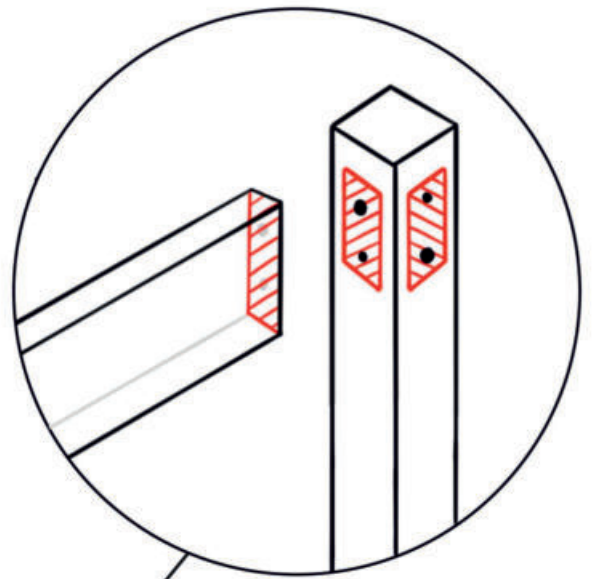
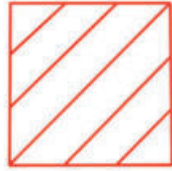
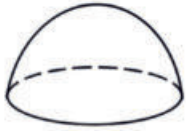
- **ATENȚIE:** Produsul trebuie asamblat de un adult. Aveți grijă la deschiderea ambalajului - conține părți mici care, atunci când sunt desfăcute, prezintă un pericol pentru copiii cu vârsta de sub trei ani.
- **ATENȚIE:** „Nu utilizați patul dacă orice parte a acestuia este deteriorată sau lipsesc, utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.“
- **ATENȚIE** Fiți conștienți de riscul de flăcări deschise și alte surse de căldură puternică, cum ar fi încălzitoare electrice, foc cu gaz, etc. în imediata apropiere a patului.
- **ATENȚIE:** „Nu utilizați un pat supraetajat dacă o componentă este ruptă sau lipsește, utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.“
- Respectați întotdeauna sfaturile producătorului.
- Camera trebuie să fie bine ventilată pentru a preveni umezeala și posibilele mușcături în pat sau în jurul lui.
- La pat folosiți o saltea cu înălțimea maximă de 18 cm.
- Citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru utilizarea în viitor.
- Toate modificările făcute de utilizator trebuie făcute conform instrucțiunilor producătorului
- Nu lăsați pungile de plastic și alte ambalaje la îndemâna copiilor.

Sarcina maximă: 150 kg

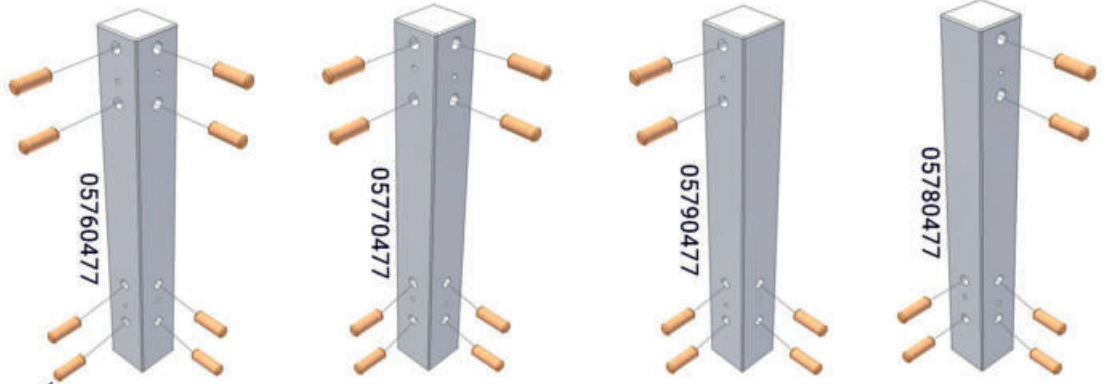




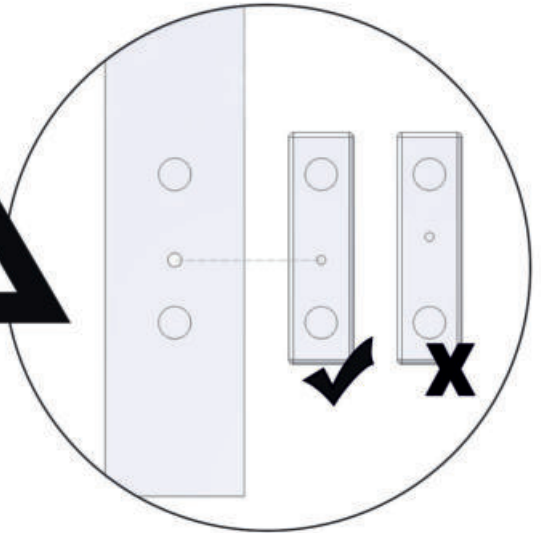
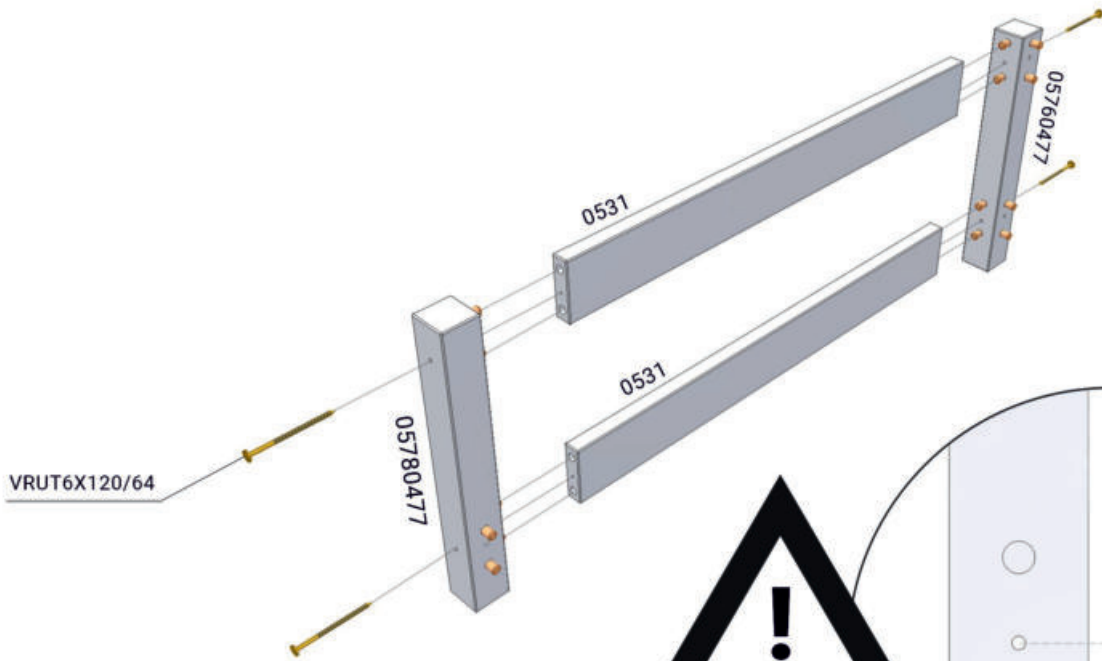
včelí vosk / beeswax / bienenwachs



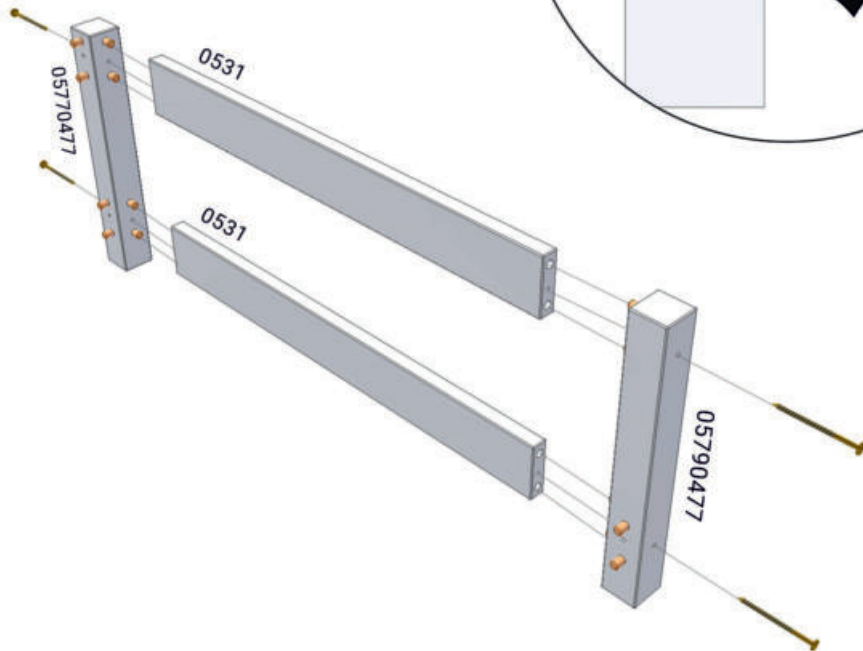
1



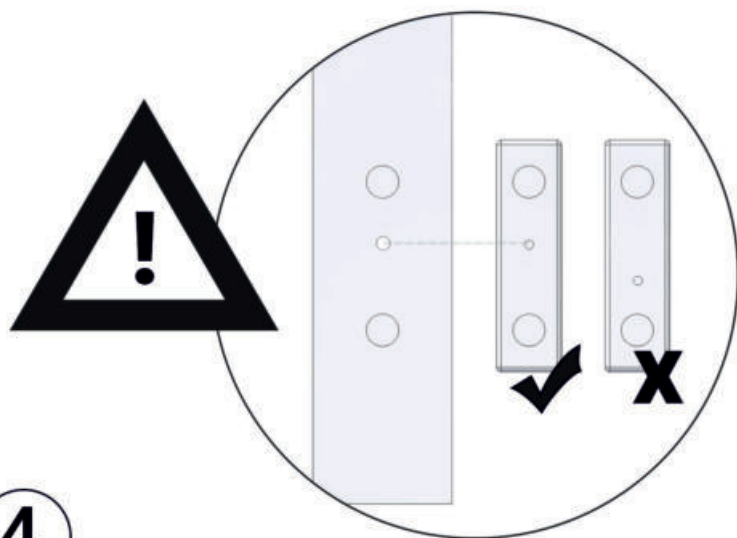
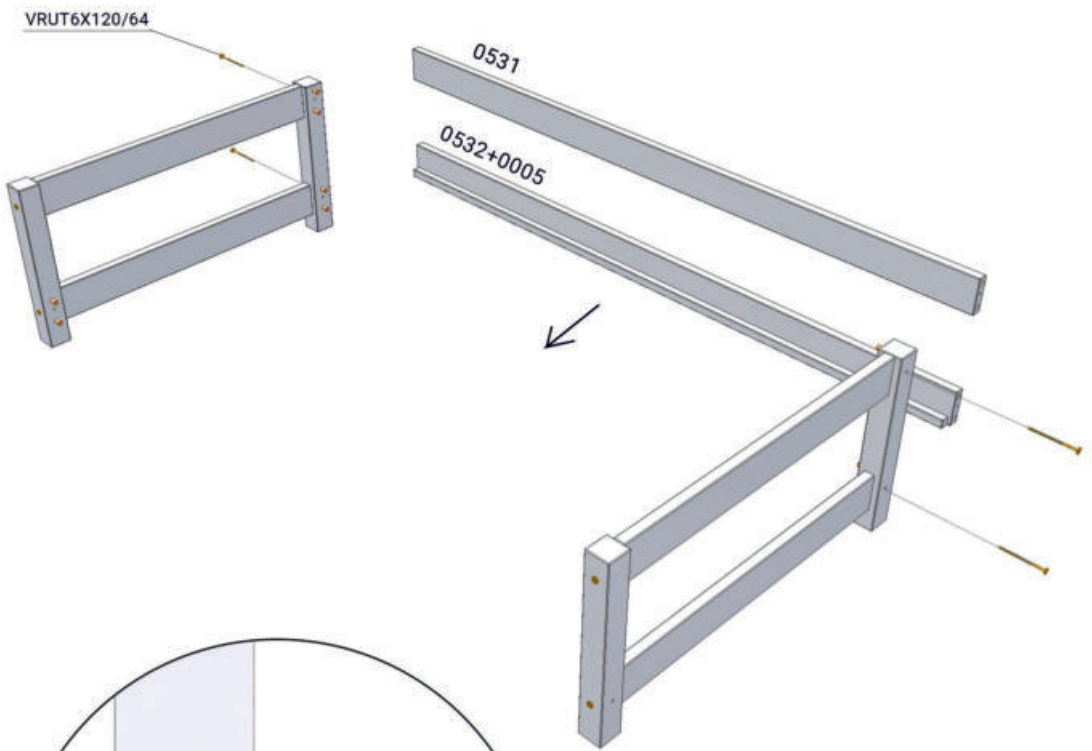
KOL14X40



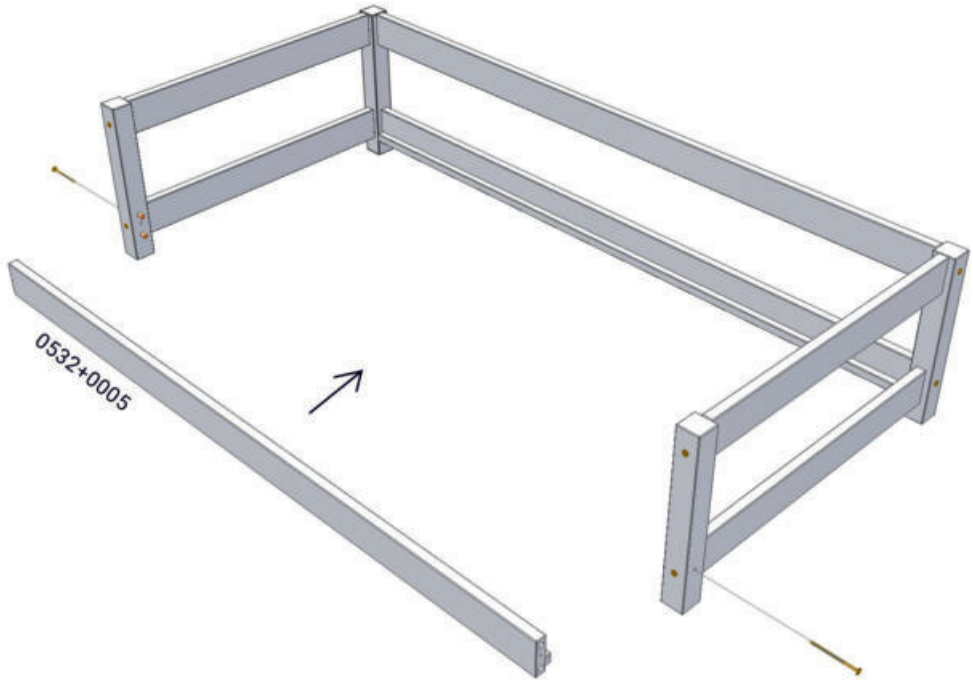
2



3



4



CZ

Údržba

- Před prvním použitím zkontrolujte ostrost hran a správné dotažení šroubů
- Provádějte pravidelné kontroly z důvodu možného povolání spojů. Při neprovádění těchto kontrol hrozí nebezpečí úrazu.
- Jakékoliv změny dílů musí být prováděny podle pokynů výrobce.
- Otríte vlhkým hadříkem a poté vytřete dosucha.

GB

Maintenance

- Before first use, check edge sharpness and proper tightening of bolts.
- Conduct regular checks as the bolts might become loose. In case of avoiding these checks, there is a risk of injury.
- Modifications of any component have to comply with producer's instructions.
- To clean, wipe with a small damp cloth and blot dry.

HU

Karbantartás:

- Első használat előtt ellenőrizze az élek élességét, és a csavarok megfelelő behúzását
- Rendszeresen ellenőrizze az esetleges csavarok meglazulását. Ha ezeket az ellenőrzéseket nem hajtják végre, fennáll a sérülés veszélye.
- Bármilyen alkatrész változtatást a gyártó utasításainak megfelelően kell végrehajtani.
- Törölje le nedves ruhával, majd törölje szárazra.

ES

Mantenimiento

- Antes del primer uso, compruebe que no hayan bordes afilados y apriete los tornillos correctamente.
- Realice revisiones periódicas para detectar los aflojados de las juntas. Si no realiza estas revisiones existe un riesgo de lesiones.
- Cualquier recambio de componentes debe ser realizado de acuerdo con las instrucciones aprobadas por el fabricante.
- Limpie con un paño húmedo y luego séquelo.

NL

Onderhoud

- Controleer voor het eerste gebruik de scherpte van de randen en draai de schroeven goed vast.
- Controleer het product regelmatig om mogelijke speling van verbindingen te voorkomen. Bij het niet uitvoeren van deze controle, bestaat er gevaar voor letsel.
- Eventuele wijzigingen aan de onderdelen moeten worden aangebracht volgens de instructies van de fabrikant.
- Met een vochtig doek afnemen en daarna met een droge doek.

SK

Údržba

- Pred prvým použitím skontrolujte ostrosť hrán a správne dotiahnutie skrutiek
- Vykonávajte pravidelné kontroly z dôvodu možného povolania spojov. Pri nevykonávaní týchto kontrol hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Akékoľvek zmeny dielov musia byť vykonávané podľa pokynov výrobcu.
- Utrite vlhkou handričkou a potom vytrite dosucha.

DE

Wartung

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schärfe der Kanten und ziehen Sie die Schrauben richtig an.
- Führen Sie regelmäßige Kontrollen durch, um lose Verbindungen zu vermeiden. Wenn diese Kontrollen nicht durchgeführt werden, besteht Verletzungsgefahr.
- Änderungen an den Teilen müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers vorgenommen werden.
- Mit einem feuchten Tuch abwischen und dann trocken wischen.

RO

Întreținere

- Înainte de prima utilizare, verificați șlefuirea canturilor și strângeți șuruburile corect
- Efectuați controale periodice pentru eventualele slăbiri la îmbinări. Dacă nu este efectuată această verificare există un risc de rănire în urma acestor defecte.
- Orice modificare a pieselor trebuie făcută conform instrucțiunilor producătorului.
- Ștergeți cu o cârpă umedă și apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

IT

Manutenzione

- Prima dell'utilizzo controllare nitidezza dei bordi e stringere le viti correttamente.
- Eseguite il controllo regolare. Non eseguendo questi controlli si rischia pericolo d'infortunio.
- Qualsiasi cambio o modifica dei componenti deve essere eseguito secondo l'istruzione del produttore.
- Pulire con lo straccio umido e asciugare.

FR

Maintenance

- Avant la première utilisation, vérifiez la netteté des bords et le bon serrage des vis.
- Inspectez régulièrement l'état du jouet pour éviter tout desserrage d'assemblage. Il existe un risque de blessure si ces contrôles ne sont pas effectués.
- Toute modification des pièces doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant.
- Essuyez avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec.



glücksmoment

EXKLUSIVE KINDERMÖBEL